

2026 Theme

“BORN AGAIN” John 요한복음 3:3

Adult – Sunday 11 AM

경배와 찬양 Worship	<i>사도신경 The Creed</i>
목도 Opening Prayer	박창현 목사 Pastor Vac
경배와 찬양 * Praise & Worship	<i>나는 주님을 찬양하리라</i> <i>I Will Celebrate</i> <i>선한 목자 되신 주</i> <i>Saviour, Like a Shepherd Lead Us</i> <i>나는 예배자입니다</i> <i>I Am Here to Worship</i>
대표기도 Prayer	Kristine Loeper
광고 Announcement	박창현 목사 Pastor Vac
봉헌 찬송 Hymn/Offertory	<i>내 평생 사는 동안</i> I will sing unto the Lord
성경 봉독 Scripture Reading	창세기 19:14-22 Genesis 18:20-26
말씀 Message	“롯의 가족 이야기” ”The Story of Lot’s Family”
파송찬송 Recessional Hymn	<i>Blessing</i>
축도 Benediction	박창현 목사 Pastor Vac

Youth Group – Sunday 11 AM

중고등부 (6th–12th) 김대위 목사 Pastor Kim

King’s Kids – Sunday 11 AM

유치부 (Pre-K) 김순화 사모 Teacher Kim
초등부 (Elementary) 구미 니시다 사모 Teacher Nishida

Wednesday 7:30 PM

말 씀 박창현 목사
Sermon Pastor Vac

Morning Prayer Services
Tuesday – Friday 5:30 AM, Saturday 6:00 AM

화, 수, 토 Tue, Wed, Sat	예레미야 Jeremiah	박창현 목사 Pastor Vac
목요일 Thursday	전도서 Ecclesiastes	김대위 목사 Pastor Kim
금요일 Friday	마태복음 Matthew	이유미 전도사 Evangelist Lee

Our Ministers

목 사 (Pastor):	
박창현 Changhyon Vac (담임 Lead)	윤상희 Sang Hee Yoon (원로 Emeritus)
제이슨 소 Jason So (시니어 Senior)	길민화 Min Wha Yoon (선교 Mission)
김대위 DaeWe Kim (유스/청년 Youth/YA)	박노수 Nosoo Pak (은퇴 Retired)
은퇴전도사 (Retired Evangelist):	이유미 Yumi Lee
원로장로 (Elder Emeritus):	이성욱 Sungwook Lee, Mike Agriesti
명예장로 (Honorary Elder):	서재삼 Chae Sam Seo
당회 (Board Member):	이윤표 Yunpyo Lee, 윤대현 Dae Hyun Yoon Mike Agriesti, Kristine Loeper
협동장로 (Cooperating Elder):	염명일 Myungil Yeom

Our Mission Fields & Supported Ministries

한국 몽골 선교	윤상희 원로목사 길민화 목사
Korea & Mongolia	Pastor Sanghee Yoon, Minwha Yoon
샬롬 장애인 선교	박모세 목사
Shalom Disability Ministry	Pastor Moses Park
브라질 선교	정기중 목사 윤한나 선교사
Brazil Missionaries	Pastor Kijung Jung, Missionary Hanna Yoon
인도네시아 선교	배상필 목사 안호경 선교사
Indonesia Missionaries	Pastor Sangpil Bae, Missionary Hokyung Ahn
	곽욱진, 황미승 선교사
	Missionaries Ukjin Kwak, Miseung Hwang

Pastor’s Column

교회가 성장하다 보니 1 년 전부터 더 많은 교제 공간이 필요하게 되었습니다. 그래서 어떻게 하면 교제 공간들을 더 만들 수 있을까 고민하던 끝에 백 야드를 사용해 보기로 하고 몇 주 전부터 백 야드 공사를 시작했었습니다. 그동안 의미가 있어서 그냥 놔두었던 나무들도 다 자르고 또 버려져 있던 공간들에는 시멘트 포장을 해주었습니다. 또 잔디도 다시 예쁘게 깔아주었습니다.

그런데 잔디를 공사하시는 분들이 아주 재미있는 이야기를 하나 해 주셨습니다. 잔디를 새로 하고 싶다고 그냥 아무렇게나 하면 절대로 안 된답니다. 새로운 잔디를 깔려면 먼저 나쁜 흙들부터 제거하고, 좋은 흙들로 교체해 준 다음에 깔아야 합니다. 그래야 그 깐 잔디들이 잘 자랄 수 있답니다.

그런데 어디 그런 것들이 잔디뿐입니까? 우리의 인생들에도 새로운 것들이 잘 자라게 하려면, 먼저 과거부터 있었던 안 좋은 것들부터 제거해야 합니다. 그렇지 않으면 새로운 것들이 잘 자랄 수 없습니다.

그래서 새로운 것들을 시작할 때는, 무엇이 안 좋은 것들이었는지부터 알아야 합니다. 무엇이 나의 변화를 막고 있었는지부터 생각해야 합니다. 그리고 그런 것들을 충분히 제거하고 난 후에 변화를 시도해야 합니다. 그래야 제대로 변화될 수 있습니다. 그리고 그런 과정이 바로 예수님께서 말씀하신 새 술을 새 부대에 담는 것입니다.

절대로 새 술을 낡은 부대에 담지 마십시오. 그러면 기껏 담은 새 술이 터져서 다 버리게 됩니다. 그러니 새 술은 꼭 새 부대에 잘 담으시길 축복합니다. 그래서 잘 변화되심으로 하나님께서 기뻐하시는 온전하신 뜻을 잘 이루시길 축복합니다.

As our church has grown, we have felt the need for more space where we can enjoy fellowship together. For about a year, we have been thinking about how we could create more gathering spaces. After much thought, we decided to make use of our backyard, and a few weeks ago, we began the renovation.

We cut down even some of the trees that we had kept for a long time because they held special meaning to us. We also paved some of the unused areas with concrete and laid down fresh, beautiful grass.

While the lawn was being installed, the workers shared something interesting with us. They said that when you want to put in new grass, you cannot simply lay it down wherever you want. First, the poor soil has to be removed. Then it has to be replaced with good soil before the new grass can be laid. Only then can the new grass take root and grow well.

But this is not true only of grass.

If we want something new to grow well in our lives, we also need to first remove the unhealthy things that have remained from the past. If we do not, the new things may not be able to take root and grow as they should.

So whenever we begin something new, we first need to recognize what has not been good in our lives. We need to think about what has been keeping us from changing. And after those things have been carefully removed, we can begin to pursue change. That is when true change can take place.

Perhaps this is what Jesus meant when He spoke about putting new wine into new wineskins.

Do not put new wine into old wineskins. If you do, the wineskins may burst, and even the new wine will be lost. My prayer is that we will prepare new wineskins for the new wine God desires to pour into our lives. May we continue to be renewed and changed, and through that transformation, may we live out God’s good, pleasing, and perfect will.

교회 생활 안내

1. 우리 교회의 사명 선언문입니다
성령의 능력을 받은 우리는, 한 마음으로, 사랑과 긍휼과 소망과 은혜와 자비와 평강과 순종을 통해, 그리스도의 빛과 생명을 가지고, 다음 세대와 함께 하나님의 나라를 섬기겠습니다.
2. 오늘 전교인 교회 대청소가 있습니다. 일 년에 한번 우리가 쓰는 공간을 깨끗하게 청소하는 날입니다. 모든 성도님들의 많은 참여 부탁드립니다.
3. 알마덴 한국학교 2026-2027 학년도 가을학기가 이번 주 금요일에 시작됩니다. 새 학기를 준비하는 교사들과 학생들, 그리고 모든 가정을 위해 기도해 주시기 바랍니다. 개강식 때 '자녀 교육'이라는 주제로 담임 목사님의 세미나도 있을 예정입니다.
4. 8 월 23 일 다음 주 예배 후 친교식사 중에 새학기 유스 학부모 모임이 있습니다. 모든 부모님들은 꼭 참석해 주시기 바랍니다.
5. 2026 년도 하반기 제자 훈련에 참여하길 원하시는 분들은 9 월 6 일 전까지 담임 목사님에게 문자로 신청해 주세요. 이번에 오픈되는 제자 훈련은 '일대일 제자 훈련'과 '작은 예수의 삶 1 단계'입니다.
6. 백야드 잔디 공사가 잘 끝났습니다. 잔디가 완전히 생착될 때까지 잔디에 들어가지 마시길 부탁드립니다.
7. 서로의 이름을 알 수 있도록 명찰이 준비되어 있습니다. 명찰은 친교 시간까지 차 주시길 부탁드립니다.
8. 성경 필사에 참여하길 원하시는 분들은 담임 목사님에게 말씀해 주세요. 그리고 현재 쓰시고 있는 부분들을 다 쓰신 분들은 그 다음 부분을 드리겠습니다.
9. 매주 수요일 저녁 7 시 30 분에 수요 예배가 있습니다. 요즘 나누고 있는 주제는, '사명 선언문'입니다.
10. 매주 새벽 예배가 있습니다. 화요일부터 금요일까지는 새벽 5:30 분에, 토요일에는 새벽 6:00 에 온가죽 새벽 예배로 드립니다.
11. 예배를 위한 중보기도에 마음이 있으신 분들은, 주일 10 시에 8 호실로 오시면 됩니다.
12. 상담이나 심방이 필요하신 분들이나, 긴급하게 중보기도 제목이 있으신 분들은 담임목사 (714-299-1121)에게 말씀해 주세요.
13. 이번 주 같이 외울 말씀입니다. 디모데후서 (2 Timothy) 4:2
너는 말씀을 전파하라 때를 얻든지 못 얻든지 항상 힘쓰라 범사에 오래 참음과 가르침으로 경책하며 경계하며 권하라
14. 새로 오신 분들 중에, 등록하길 원하시는 분들은 교역자나 안내해 주시는 분들에게 말씀해 주세요.

	8/16	8/23	8/30	9/4
대표기도 Prayer	Kristine Loeper	서재삼 Chae Sam Seo	서찬옥 Chan Ok Seo	Youth
안내위원 Usher	이윤표 이미숙 염명일 김정표 서우정			
헌금위원 Offering Steward	곽진성 Jin Kwark	박미영 Mi young Park	임진숙 Jinsook Lim	윤선혜 Sunhye Yoon
식사/청소 Meal Service Clean-up	다소니	올리브	무화과	새소망

Announcement

1. Church Mission Statement
We serve the Kingdom of God as a community, through the power of the Holy Spirit, with love, compassion, hope, grace, mercy, peace, and obedience to reach the next generation through the light and life of Christ.
2. Today is our annual church-wide cleaning day. This is a special day once a year when we come together to clean the spaces we all use. We encourage everyone to participate.
3. The 2026-2027 fall semester of Almaden Korean School begins this Friday. Please pray for the teachers as they prepare for the new semester, as well as for the students and their families. During the opening ceremony, our senior pastor will also give a seminar on "Parenting and Children's Education."
4. There will be a Youth Parent Meeting during fellowship lunch after worship on Sunday, August 23, as we prepare for the new school year. We ask all parents to please attend.
5. Those who would like to participate in the discipleship training for the second half of 2026 are asked to register by texting the senior pastor by September 6. The programs being offered this time are "One-to-One Discipleship Training" and "The Life of a Little Jesus, Level 1".
6. The backyard lawn project has been completed successfully. Please stay off the grass until the new lawn is fully established.
7. Name tags are available so that we can get to know one another by name. Please keep your name tag on through our fellowship time.
8. If you would like to participate in our Bible handwriting project, please let the senior pastor know. If you have finished the portion you are currently writing, we will provide you with the next section.
9. Our Wednesday evening worship service is held every Wednesday at 7:30 p.m. Our new study topic will be "Mission Statement."
10. We have early morning prayer services every week. From Tuesday to Friday, it is at 5:30 AM, and on Saturdays at 6:00 AM as a family early morning service.
11. If you feel called to intercessory prayer for the worship service, please come to Room 8 at 10 AM on Sundays.
12. If you need counseling, a pastoral visit, or have urgent prayer requests, please contact the senior pastor at (714-299-1121).
13. This is the Bible verse we will memorize together this week: 2 Timothy 4:2
Preach the Word; be prepared in season and out of season; correct, rebuke and encourage-with great patience and careful instruction.
14. If you are new and would like to register, please speak with one of the pastors or greeters.

헌 금 (Offering)			
주일 헌금 Sunday Offering	\$1,895	십일조 Tithe	\$13,139
감사 헌금 Thanksgiving Offering	\$350	기타 헌금 Other Offerings	

August 16, 2026

<12> Vol.45 No.31



San Jose Valley Church of the Nazarene
담임목사 (Lead Pastor): 박창현 Rev. Changhyon Vac
635 Calero Ave. San Jose, CA 95123
Tel: (714) 299-1121
www.thesanjozechurch.org